

Hüttenbericht des Berginspektors Schmitz vom 2. März 1748

Lindtorffer Hüttenbericht quartal reminiscere, N. 9te Woche 1748

Nachdeme der gantz neu inventirte ¹ englische schmelzofen in der neuen schmelzhütt bey vorig abgewichener Wochen Endung völlig verfertigt undt iterato ² abgewärmet, so wurden diesse woche gleich montags die gestübb³ Herde völlig eingeschlagen. Welchem nach man das teuer zum schmelzen mit Steinkohlen zu schieren⁴ anfinde, biss darahn der ofen seine völlige gluth erhielte und nunmehr die gantz neu inventirte schmelzprob begonnen werden konte.

Es war donnerstags den 29 ten february, dahe man das wohl abgerösstete Ertz, mit seinen gewöhnlichen Zuschlägen versehen, in die dem ofen eingesetzte schmelzhaven⁶ einzutragen begonnen.

Weilen aber das werck wegen nicht genugsamb abgewärmten Vorherden sich anfangs nicht recht seigeren⁶ weder die schlacken recht flüssig hergeben wolte, so wurde ahn diesser neuer schmelzarth auch von den ahnsehnlichsten Berg undt Hütten Verständigen nicht allein starck gezweiffelt, sondern auch diesse schmelzarth mit den Hävens unter einer angetragenen Wettung⁷, dass auss dem gantzen schmelzen kein pfundt rein bley kommen solte, mit den allerschönsten aussgeklaubten, theoretisch, doch practice ungegründeten terminis⁸ gänzlich verworffen, jedoch mit dem angehengten lob, dass sothane prob in ahnsehnung ihrer Unternehmung mehr alss königlich genent werden könnte. Diesse meinung wurde auch, nachdeme sich ahn dem in dem vorherdt biss auff den grundt eingeduncktem Meissel der Kupferstein anhienge, noch kräftiger soutiniret⁹, vermeinendt, es müsse so weith der Stein dem eingedunckten Meissel anhienge, auch stein undt kein bley seyn.

Aber weith gefehlt, massen nicht in betracht gezogen, dass Mars sich lieber mit der hitzig undt ahnmüthigen Venere¹⁰ alss mit dem kalten Saturno¹¹ behengen thue.

Wie nun diessem nach bey genugsamb abgewärmten Vorherden das werck sich ordentlich seigeren undt separiren konte, auch immer so flüssig als beym bessten gebläss schlackete, dass also die Vorherde sich mit dem geflossenen Werck anfülleten, so wurde in gegenwarth Ihr. Churfürstlichen Durchlaucht zu Pfaltz Hoffeammerathen Herrn Thöring¹² und dessen W(ohlgeboren) Herrn Sohn, so dan . . . Ihr. Churfstl. Dhl. Commercienrath undt Banquierien



Verein Lintorfer Heimatfreunde e.V.

Herren Kirschbaum Meines Herrn Principalen undt Meiner gnedigsten frauen principalin, des jungen Herren undt desselben Informatoris¹³ Herren Prätorius abgestochen, wobey sich dan ein pur geschmeidig bley undt gar wenig stein außser dem in einem Haven geschmoltzenen Kupferstein sich äusserte, also dass bey so wohl geglücktem stechen billige Ursach habe, sämbtlichen zit. hohen spectatoribus¹⁴ die hierunter erzeugte Ehre undt gewogenheit den schuldigsten danck abzustatten mit der angehengter bitt in freigenendem fall vor der gantzen contradicirenden¹⁵ Welt zu bezeugen, wie wohl möglich, vorteilhaft undt bequem es seye, mit der stein Kohlen flam per reverberationem ¹⁶ auch die wildesst undt hardtflüssigste Ertz zu schmeltzen.

Bey diesser prob nun, die vorhergegangene 3 mahlige abwärmung des ofens mit gerechnet, seyndt nicht über 30 Waegen Kohlen auffgangen, während der eigentlicher schmeltzprob von ged^t.¹⁷ 30 nicht über 6 Waeg, die Wag zu 150 Pfund gerechnet, verbraucht; also dass nach zuvor in Hitz gebrachten ofen nur auff 6 Waeg der calculus¹⁸ angelegt werden muss. Wobey dan auss 6 Cent(ner) bleyertz geschmolt- zene dreystück kauffbley

N. 1 ad 133 Pfund

N. 2 ad 78 Pfund

N. 3 ad 87 Pfund

summa kauffbley —298 Pfund

so dan auss 6 Cent, stein ein Stück silberwerck ad - - -113 Pfund, fortan kupferstein ad - - -124 Pfund, in summa auss den 12 Cent, ohn den abgang der herden ad 535 Pfund, wobey aber noch zu memoriren¹⁹, dass auss 2 schmeltzhavens die rösster gleich aussgangen, folglich ohnbrauchbahr, undt der ofen sambt den herden beym schmeltzen seine völlige abwärmung noch mit erlangen musste, wohe sonst wohl sechssmahl so viel undt also binnen der 12 stündiger probezeith wohl 70 biss 80 Cent, gantz commode²⁰ hätten durchgesetzt werden können.

Wir hätten das schmeltzen auch ferner continuiret²¹, wohe nicht durch versaumbnüss des Havners²² die Tiegel allzuschlecht versehen gewesen undt unten gar zu schwach die rösters alle hatten durchfallen lassen.

Dem allerhöchsten seye Preiss, Ehr undt glori, welcher unser schmeltzprob sowohl gelingen lassen; interdessen höchsten Schutz soll auch nach besser undt dauerhafterer einrichtung diess so favorable²³ schmeltz arth wieder begonnen undt zu Meines hochgeehrten Herren principalen ohnfehlbahrer nutzschaffung continuiret werden.

Ita refero.²⁴ Lindtorff, den 2 ten Marty 1748 Berg Inspector Joh. Mart. Schmitz mpria.²⁵



Anmerkungen:

- 1 inventieren — erfinden.
- 2 iterato, adv, abermals, noch einmal.
- 3 Gestüb(b)e, n, ein Gemenge von Ton oder Lehm (mit Kohlenstaub), das zum Auskleiden der Herde von Schmelzöfen sowie zur Herstellung von Abflusssinnen benutzt wurde.
- 4 schieren — schüren.
- 5 Hafen (auch Gottsched schrieb noch Haven) — Schmelzgefäß.
- 6 seigern (seigen) — seihen, sickern; hier: ausschmelzen, aussickern lassen.
- 7 Wette.
- 8 terminis (dat. pl. von terminus) mit Ausdrücken (terminus technicus — Fachausdruck).
- 9 soutenieren — behaupten, unterstützen.
- 10 mit . . . Venere (abl. von Venus) — mit der Göttin Venus.
- 11 Saturn — röm. Gott urspr. des Ackerbaus; in der Astronomie: Name eines großen Planeten; in der Alchemie: Bez. für Blei.
- 12 Schmitz meint hier wohl den Bergmeister Döring, der am 12. Januar 1765 zum Direktor des Berg- und Grubenbaues in Jülich ernannt wurde.
- 13 Informator — Hofmeister, Hauslehrer.
- 14 spectatoribus (dat. pl.) — Zuschauern, Beobachtern (vom lt. spectator — Beobachter).
- 15 kontradizieren — widersprechen.
- 16 per reverberationem — vom lt. reverbero, are = zurückwerfen; reverberieren = zurückstrahlen, rösten, Erze im flammenden Feuer kalzinieren. Reverberier - Ofen = Streichofen, in dem nur die Flamme den zu erhitzenden Körper trifft.
- 17 gedt. — genannten (genandten).
- 18 calculus (lt) — Steinchen, Rechenstein; hier: Rechnung, Berechnung.
- 19 bedenken.
- 20 bequem.
- 21 kontinuierieren — fortsetzen.
- 22 Hafner — ein Handwerker, der Hafnen oder Töpfe macht (ein Töpfer): hier macht er Schmelzöfen, Schmelztiegel.
- 23 günstig, vorteilhaft.
- 24 So berichte ich. So mein Bericht.
- 25 mpria Abkürzung für manu propria (lt.) — mit eigener Hand.

